

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
PARLAMENT FEDERACIJE
DOM NARODA

Povjerenstvo za jezična pitanja

Broj: 02/8-02-9-1321/16

Sarajevo, 22. lipanj 2016.

**Zapisnik 10. sjednice Povjerenstva za jezična pitanja Doma naroda Parlamenta
Federacije Bosne i Hercegovine, održane 22. lipnja 2016. godine**

Sjednica je počela u 12 sati.

Sjednicom je predsjedala Vesna Saradžić, predsjednica Povjerenstva.

Povjerenstvo je razmatralo:

1. Prijedlog zakona o konverziji kredita sa valutnom klauzulom u švicarskim francima (CHF) u konvertibilne marke (KM) - (predlagatelj: Komisija za ispitivanje zakonitosti plasmana kredita u švicarskim francima u Zastupničkom domu),
2. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o provođenju kontrole zakonitosti korištenja prava iz oblasti braniteljsko-invalidske zaštite,
3. Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o internoj reviziji u javnom sektoru u Federaciji Bosne i Hercegovine,
4. Nacrt zakona o policijskim službenicima Federacije Bosne i Hercegovine,
5. Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o izvršenju kaznenih sankcija u Federaciji Bosne i Hercegovine,
6. Nacrt zakona o Gradu Livno,
7. Nacrt zakona o Gradu Cazin,
8. Nacrt zakona o Gradu Goražde,
9. Nacrt zakona o tehničkoj kulturi Federacije Bosne i Hercegovine, (predlagatelji: Amir Zukić i Omer Škaljo, zastupnici u Zastupničkom domu Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine).

U pogledu istovjetnosti tekstova zakona za razmatranje na 14. sjednici Doma naroda, nisu uočena odstupanja koja bi mogla upućivati na njihovo različito tumačenje.

Povjerenstvo je konstatiralo da je tekst Prijedloga zakona o konverziji kredita sa valutnom klauzulom u švicarskim francima (CHF) u konvertibilne marke (KM)

u parlamentarnu proceduru upućen samo na bosanskom jeziku umjesto na tri jezična standarda tako da Povjerenstvo nije bilo u mogućnosti da razmatra navedeni zakon.

Također, Nacrt zakona o tehničkoj kulturi Federacije Bosne i Hercegovine dostavljen je u jednoj, nedefiniranoj, jezičnoj varijanti i shodno tomu, potrebna je ozbiljna lektorska obrada teksta ovog nacrta, s obzirom da su uočene brojne pogreške s aspekta leksike, pravopisa i gramatike.

Sjednica je završena u 13 sati.

STRUČNA SAVJETNICA

PREDSJEDNICA POVJERENSTVA

Maja Drnda

Vesna Saradžić